

FQ 20966:1

Dieter Meier

26 Werke
1969 bis 1974

1971
K 12 15589 3
1971
1971

Konzeption
Gestaltung
Herausgabe
Hans-Rudolf Lutz
Peter Vitzthum

Übersetzungen
Roland Amsler
Irene Meier
Jean Perriard

Fotografen
Beat von Albertini
Ulrich Bosshard
Roland Gretler
Jean Haubensack
Thomas Held
Digne Meiler Marcovicz
Peter Vitzthum
Jürg Walter

Satz
englersatz ag, Zürich

Filmmontage
Alice Lang, Zürich

Druck
Bodmer Offset, Zürich

Verlag
Hans-Rudolf Lutz
8002 Zürich

Auslieferung
Buch 2000
8910 Affoltern a.A.

Die Fotos
der Werke 1, 10 und 19
sind nachgestellt.



Inhaltsverzeichnis

- 1 **Four Selfportraits**
- 2 **Paperfilm**
- 3 **Pink**
- 4 **5 Tage**
- 5 **Schreiben**
- 6 **Bilder einer Uhr**
- 7 **Übertragung**
- 8 **Aufenthalts-Bestätigung**
- 9 **Simultanzeit**
- 10 **Views**
- 11 **Eine Minute**
- 12 **Aufenthalt**
- 13 **Ausschnitt einer Mauer**
- 14 **Zeitspur**
- 15 **Mauerbau**
- 16 **Gang-Bestätigung**
- 17 **Gehen**
- 18 **Talk-Film**
- 19 **22.00 Uhr**
- 20 **This man will not shoot**
- 21 **Two words**
- 22 **10 000 Franken**
- 23 **Zwei Zeitungsseiten**
- 24 **Datum**
- 25 **Oskar Lips**
- 26 **E-String for guitar**

Four Selfportraits

**16. September 1969
London, Institute of Contemporary Art, I.C.A.**

Ein Film mit folgendem Text wird auf die Leinwand projiziert:

Four Selfportraits by Dieter Meier. Selfportrait I, September 16, 1969, 9.05-9.06 p.m.

Im dunkeln Saal stellt sich Dieter Meier vor die Leinwand und wird von 21.05 bis 21.06 Uhr vom Projektor angestrahlt.

Nach je einer Minute folgen die Selfportraits II, III und IV mit analogen Abläufen.

Un film montrant le texte suivant est projeté sur l'écran:

Four Selfportraits by Dieter Meier. Selfportrait I, September 16, 1969, 9.05-9.06 p.m.

Dieter Meier se place devant l'écran. Dans la salle obscurcie il est éclairé par le projecteur de 21.05 à 21.06 heures.

A intervalles d'une minute, des séquences analogues suivent pour les Selfportraits II, III et IV.

A film showing the following text is projected on a screen:

Four Selfportraits by Dieter Meier. Selfportrait I, September 16, 1969, 9.05-9.06 p.m.

In the darkened movie theatre Dieter Meier positions himself in front of the screen and is spotlighted by the projector from 9.05 to 9.06 p.m.

Analogous run-offs for Selfportraits II, III and IV follow with one-minute breaks between.

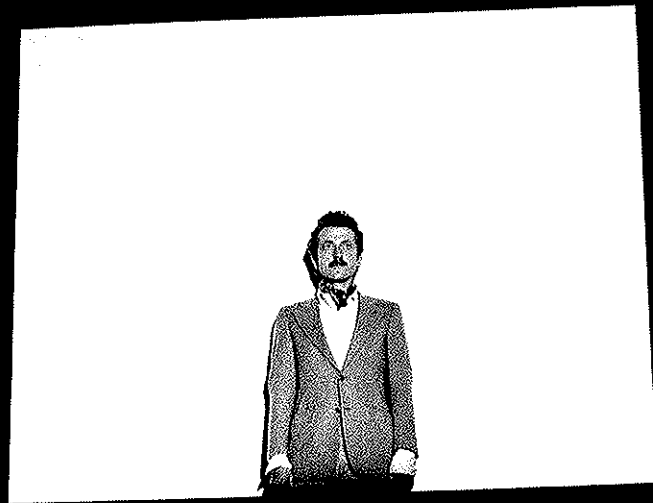
Four Selfportraits

by Dieter Meier

© 1969

Selfportrait I

September 16, 1969
9.05-9.06 p.m.



Selfportrait II

September 16, 1969
9.07-9.08 p.m.



Selfportrait III

September 16, 1969
9.09-9.10 p.m.



Selfportrait IV

September 16, 1969
9.11-9.12 p.m.



Paperfilm

**16. September 1969
20.30 bis 20.50 Uhr
London, Institute of Contemporary Art, I.C.A.**

An der Kinokasse erhält jeder Zuschauer zusammen mit der Eintrittskarte ein weisses Blatt Papier. Ein Film mit folgendem Text wird projiziert:

Paperfilm by Dieter Meier. Instructions: Hold the sheet of paper close to your eyes. The film lasts 20 minutes.

Die Projektion stoppt. Das Saallicht geht an und brennt während 20 Minuten.

A la caisse du cinéma chaque spectateur reçoit, avec la carte d'entrée, une feuille de papier blanc. Un film présentant le texte suivant est projeté:

Paperfilm by Dieter Meier. Instructions: Hold the sheet of paper close to your eyes. The film lasts 20 minutes.

Puis les lampes s'allument et le restent pour la durée de 20 minutes.

At the box office every visitor receives a sheet of blank paper together with his admission card. A film is projected showing the following text:

Paperfilm by Dieter Meier. Instructions: Hold the sheet of paper close to your eyes. The film lasts 20 minutes.

The projection stops. The lights turn up and remain lit during 20 minutes.

Paperfilm

by Dieter Meier

© 1969

Instructions:

Hold the sheet of paper
close to your eyes.
The film lasts 20 minutes.



Simultanzeit

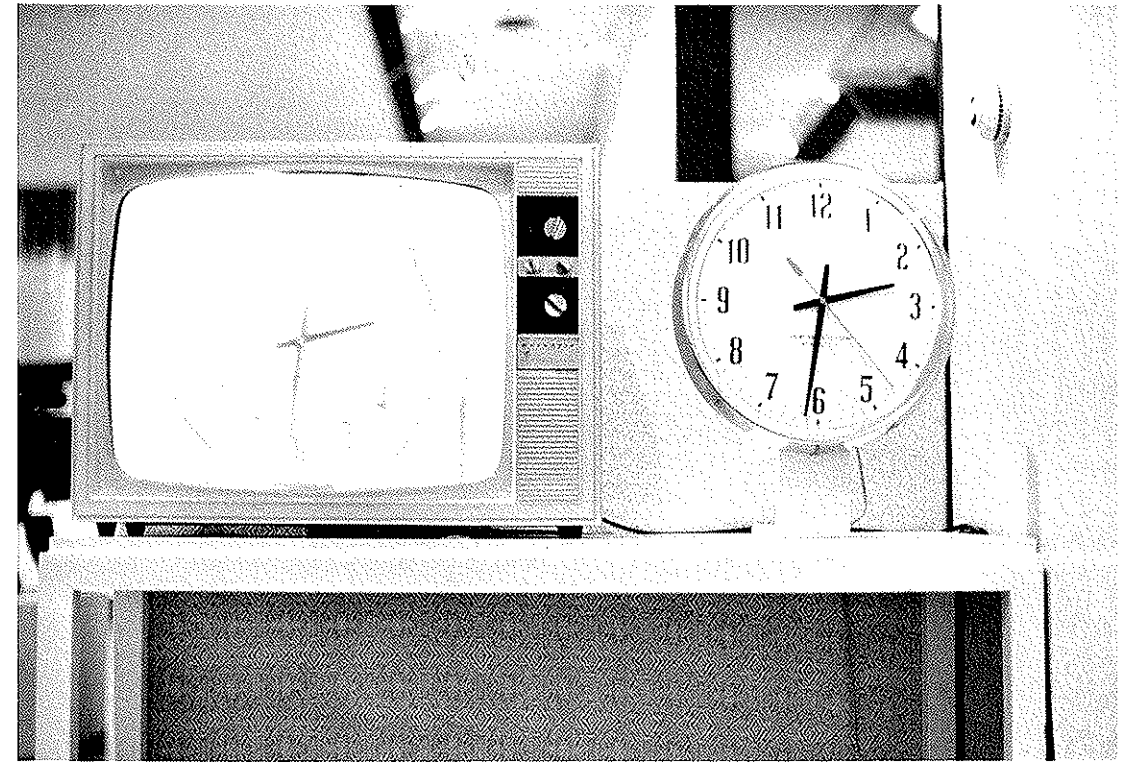
**15. Februar bis 29. März 1970
Luzern, Kunstmuseum**

**23. Februar bis 9. Mai 1971
New York, The New York Cultural Center**

Ein Monitor steht neben einer Uhr. Der Gang der Uhr wird mittels einer Videokamera simultan auf den Monitor übertragen.

Un moniteur est installé à côté d'une horloge. La marche de l'horloge est transmise simultanément par une caméra vidéo au moniteur.

A monitor stands next to a clock. The reading of the clock is simultaneously transmitted to the monitor by means of a videocamera.

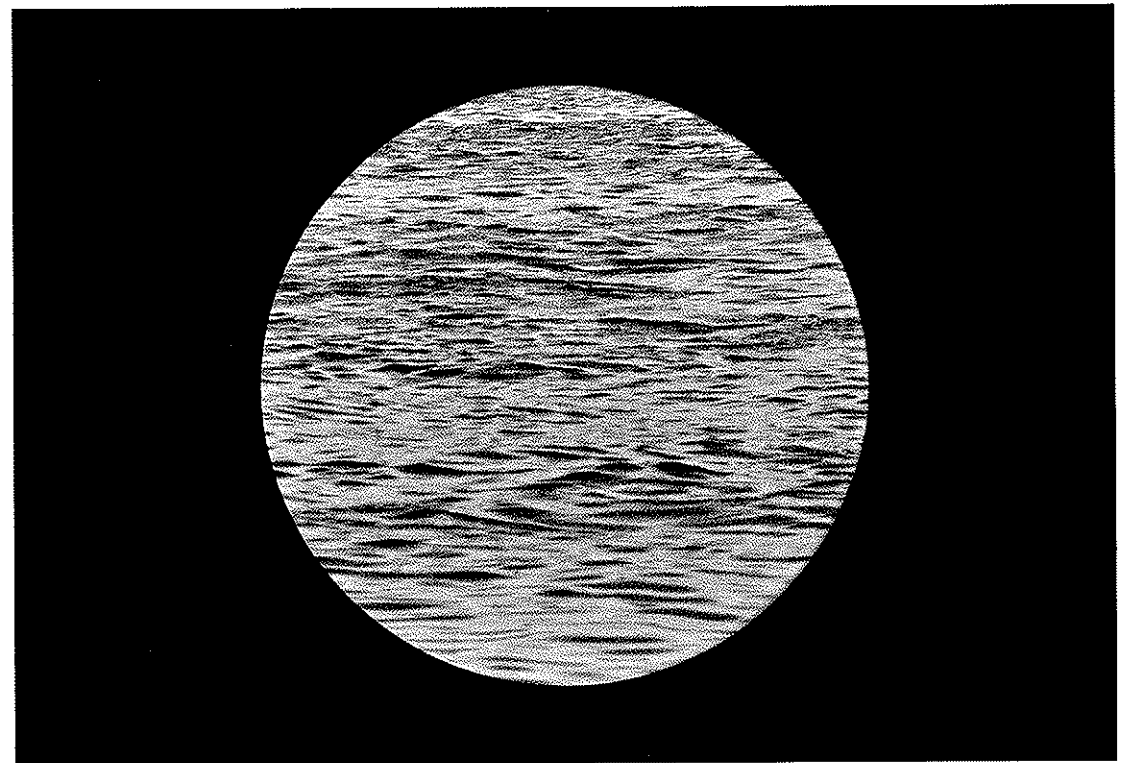
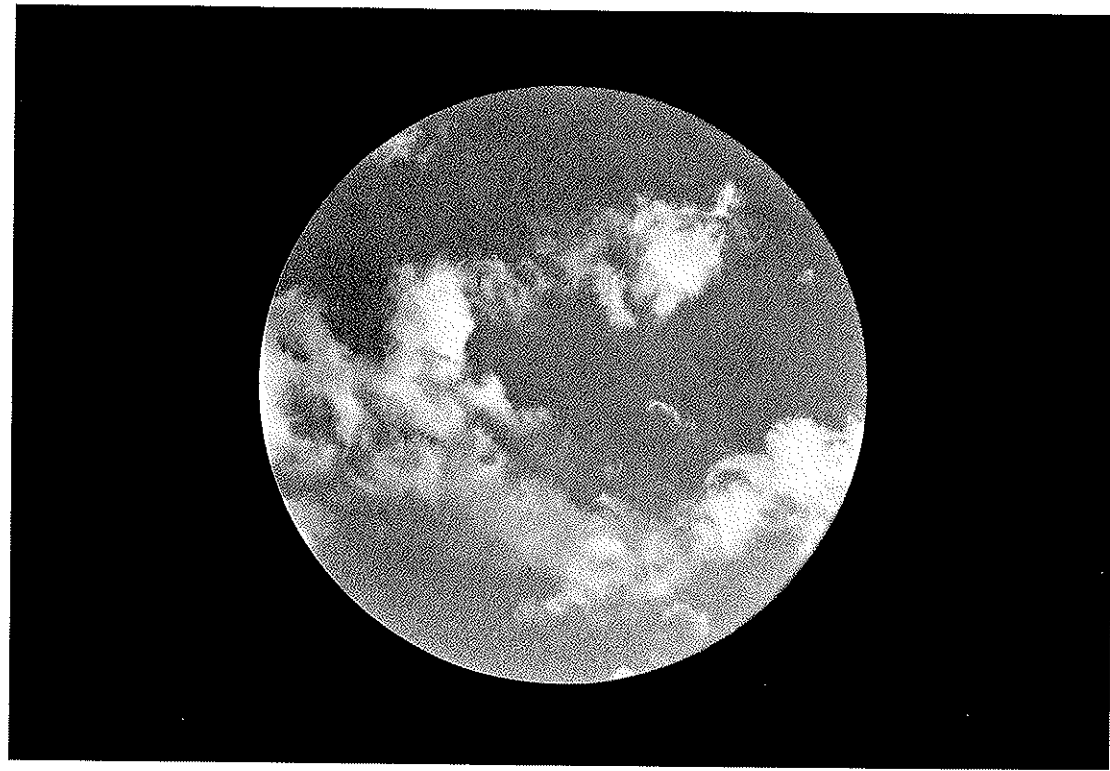


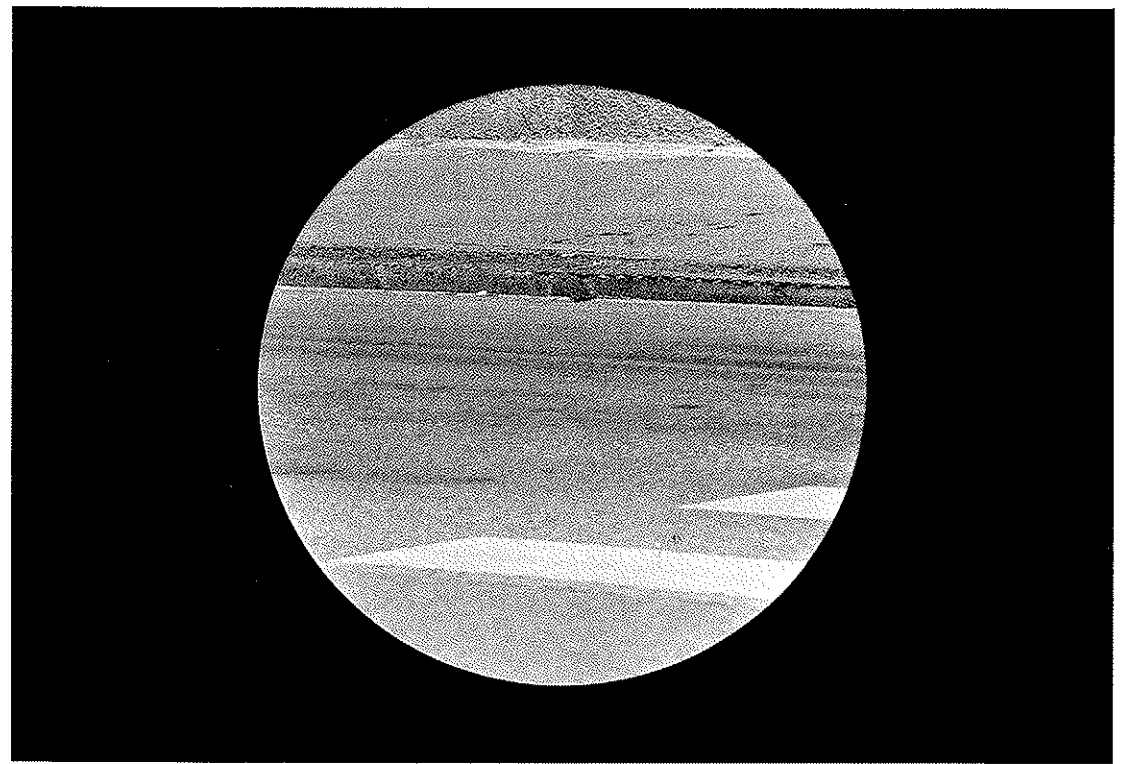
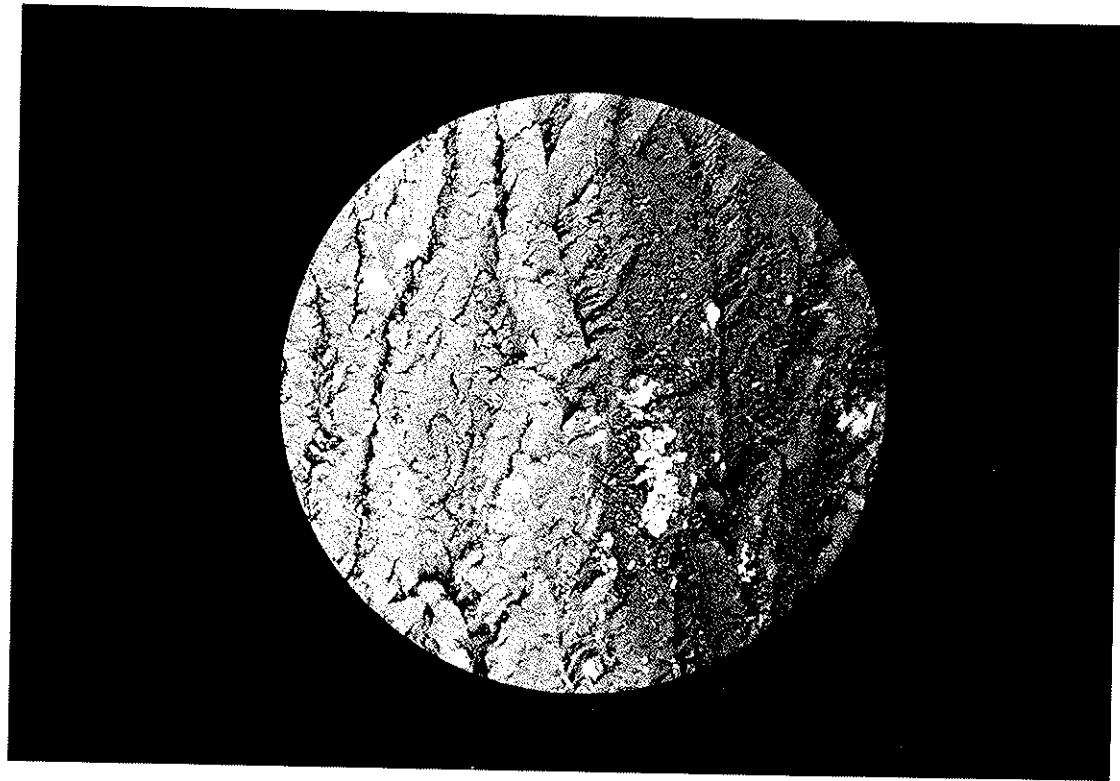
In einem Museumssaal sind durch 4 Fernrohre je ein Ausschnitt des Himmels, eines Sees, eines Baumes und einer Strasse zu sehen.

Dans une salle d'exposition une section du ciel, d'un lac, d'un arbre et d'une rue sont à voir par quatre télescopes.

In an exhibition room a section of the sky, of a lake, of a tree and of a street can be looked at through four telescopes.







Eine Minute

**19. März 1970
Schweizer Fernsehen SRG**

Ablauf der Fernsehsendung:
Während 15 Sekunden ist der Bildschirm dunkel. Eine Minute lang erscheint das unbewegliche Gesicht von Dieter Meier. Für weitere 15 Sekunden ist der Bildschirm dunkel.
Während der ganzen Sendung ist das Zeitzeichen aus dem Observatorium Neuenburg zu hören.

Déroulement de l'émission à la télévision:
L'écran est sombre pendant 15 secondes. Pendant une minute la face immobile de Dieter Meier apparaît. L'écran est sombre pendant 15 secondes.
Pendant toute cette durée on entend le signal horaire de l'Observatoire de Neuchâtel.

Sending sequence on television:
The screen is dark for 15 minutes. During one minute the face of Dieter Meier appears motionless. The screen is dark for another 15 seconds.
During the whole of this sequence the time signal of the Neuchâtel Observatory is heard.



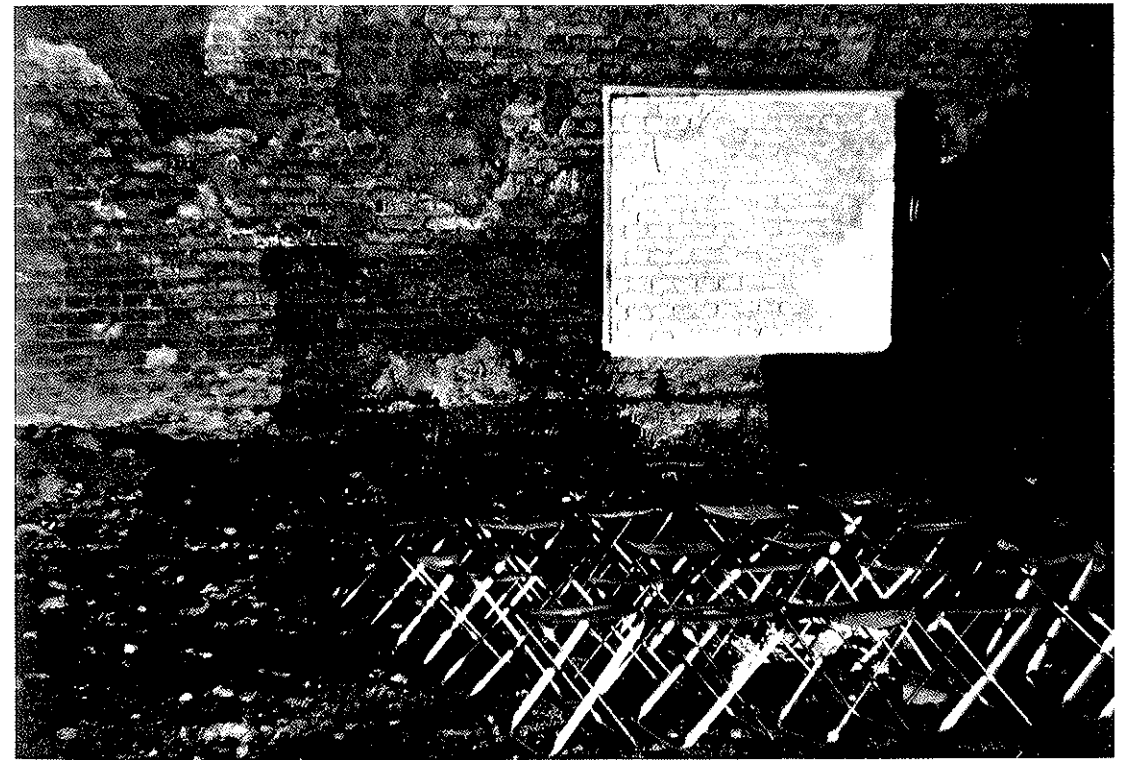
Ausschnitt einer Mauer

**5. Mai 1970
München, Aktionsraum 1**

Ein rechteckiger Ausschnitt einer Mauer wird von einem Projektor angestrahlt. Der Ausschnitt wird mit schwarzer Farbe überstrichen. Dann wird er mit einer weissen Leinwand überdeckt. Auf die Leinwand wird ein Farblichtbild des ursprünglichen Mauerausschnittes projiziert. Die Leinwand, auf die der Mauerausschnitt projiziert ist, wird mit schwarzer Farbe überstrichen.

Une section rectangulaire d'un mur est illuminée par un projecteur. Cette section est peinte en couleur noire. Ensuite elle est couverte d'un écran. La projection en couleur de la section originale du mur est projetée sur l'écran. L'écran sur lequel la section de mur est projetée, est peint en couleur noire.

A square section of a wall is spotlighted. The section is painted over with black paint. Then it is overlaid with a white screen. A colour picture of the original section of the wall is projected onto this screen. The screen is painted over with black paint.



Der Mauerausschnitt projiziert.

Talk-Film

**18. September 1970
17.00 bis 17.20 Uhr
London, National Film Theatre**

**Ein Kinosaal wird verdunkelt.
Während 20 Minuten wird der fol-
gende Satz jede Minute einmal ab-
gespielt:**

**You are watching a film of 20
minutes length, conceived by Die-
ter Meier on August 23rd, 1970,
in a moment between 11.32.25
p.m. and 11.32.26 p.m.**

**Une salle de cinéma est obscur-
cie. Pendant 20 minutes la phrase
suivante est reproduite chaque
minute par magnétophone:**

**You are watching a film of 20
minutes length, conceived by Die-
ter Meier on August 23rd, 1970,
in a moment between 11.32.25
p.m. and 11.32.26 p.m.**

**A movie-theatre is darkened.
For 20 minutes the following
phrase is heard once every minute
from a tape recorder:**

**You are watching a film of 20
minutes length, conceived by Die-
ter Meier on August 23rd, 1970,
in a moment between 11.32.25
p.m. and 11.32.26 p.m.**

Talk-Film

by Dieter Meier

© 1970